

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. lapkričio 11 d. Sprendimą C(2009) 8682 galutinis (byla COMP/38589 — Šilumos stabilizatoriai) tiek, kiek jis susijęs su ieškove.
- Nepatenkinus pirmiau nurodyto reikalavimo, sumažinti ieškovei minėto sprendimo 2 straipsnio 17 ir 38 punktais paskirtas baudas.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2009 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimą C(2009) 8682 galutinis byloje COMP/38589 — Šilumos stabilizatoriai. Ginčijamu sprendimu ieškovei ir kitoms įmonėms buvo skirtos baudos už EB 81 straipsnio ir — nuo 1994 m. sausio 1 d. — už EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimą. Komisijos manymu, ieškovė dalyvavo keliuose susitarimuose ir (arba) suderintuose veiksmuose alavinių stabilizatorių ir epoksidinto sojos aliejaus bei esterių srityje Europos ekonominėje erdvėje, pasireiškusiuose kainų nustatymu, rinkos pasidalijimu nustatant tiekimo kvotas, pasidalijimu klientais ir jų priskyrimu, taip pat keitimusi jautria komercine informacija, visų pirma apie klientus, gamybos ir tiekimo kiekius.

Grįsdama ieškinį ieškovė nurodo devynis ieškinio pagrindus.

Pirmiausia ieškovė teigia, kad Komisija nepagrįstai mano, jog alavinių stabilizatorių kartelis egzistavo iki 2000 m. kovo 21 d., o epoksidinto sojos aliejaus ir esterių kartelis — iki 2000 m. rugsėjo 26 dienos. Šiuo atžvilgiu ieškovė nurodo, kad su karteliu susijusi veikla pasibaigė dar 1999 m. viduryje.

Kaip antrą ieškinio pagrindą ieškovė nurodo, kad Komisijos teisei skirti baudą buvo suėjęs senaties terminas. Ji tvirtina, kad absoliutus 10 metų senaties terminas pasibaigė 1999 m. viduryje. Be to, senaties terminas nagrinėjant sujungtas bylas *Akzo Nobel Chemicals* ir *Akcros Chemicals prieš Komisiją* (T-125/03 ir T-253/03) nebuvo sustabdytas.

Trečia, nurodomas EB 81 straipsnio ir teisėtumo principo pažeidimas, nes ieškovė, būdama konsultacinė įmonė, negali būti baudžiama pagal EB 81 straipsnį. Šiuo atžvilgiu ieškovė teigia, kad šio straipsnio tekstas neapima jos elgesio ir kad tokio aiškinimo veikos padarymo metu bet kuriuo atveju nebuvo galima numatyti.

Be to, ketvirtu, penktu ir šeštu ieškinio pagrindais ieškovė nurodo Komisijos klaidą apskaičiuojant baudą. Konkrečiai teigiama, kad buvo galima ieškovei skirti tik simbolinę baudą, nes aiškinimo, kad EB 81 straipsnis taikomas ir konsultacinėms įmonėms, veikos padarymo metu nebuvo galima numatyti. Taip pat pažeistos Baudų apskaičiavimo gairės⁽¹⁾, nes bauda turėjo būti nustatyta atsižvelgiant ne į bendras pajamas, o į ieškovės už suteiktas paslaugas gautą honorarą. Be to, kadangi buvo padarytas tik vienas pažeidimas, Komisija pažeidė Reglamento (EB) Nr. 1/2003⁽²⁾ 23 straipsnio 2 dalies antrame sakinyje įtvirtintą 10 % ribą. Šiuo atžvilgiu ieškovė taip pat nurodo, kad skirtos baudos kelią grėsmę išlikimui ir yra nesuderinamos su šios viršutinės ribos prasme bei tikslu.

Paskutiniuose trijuose ieškinio pagrinduose ieškovė nurodo procedūrinius pažeidimus. Teigiama, kad pažeistas protingos proceso trukmės principas (septintas ieškinio pagrindas), ieškovei buvo pavėluotai pranešta apie prieš ją vykdomą tyrimo procedūrą (aštuntas ieškinio pagrindas) ir ieškovei nebuvo tinkamai pranešta apie ginčijamą sprendimą (devintas ieškinio pagrindas).

⁽¹⁾ Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalies a punktą skirtų baudų apskaičiavimo gairės (OL C 210, 2006, p. 2).

⁽²⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

2010 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinyje byloje *Hairdreams* prieš VRDT — *Bartmann (MAGIC LIGHT)*

(Byla T-34/10)

(2010/C 100/71)

Kalba, kuria surašytas ieškinyje: vokiečių

Šalys

Ieškovė: „Hairdreams“ Haarhandels GmbH (Gracas, Austrija), atstovaujama advokato G. Kresbach

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Rüdiger Bartmann (Gladbekas, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

— Pakeisti ginčijamą 2009 m. lapkričio 18 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos (byla R 656/2008-4) sprendimą, visiškai patenkinant 2008 m. balandžio 22 d. ieškovės apeliaciją ir priteisti iš atsakovo apeliacinėje procedūroje ieškovės bylinėjimosi išlaidas, patirtas protesto, apeliacinėje procedūroje ir procese dėl šio ieškinio.

— Nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti ginčijamą sprendimą ir grąžinti jį Tarnybai.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „MAGIC LIGHT“ 3, 8, 10, 21, 22, 26 ir 44 klasės prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 5 196 597

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: Rüdiger Bartmann

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Vokietijos žodinis prekių ženklas „MAGIC LIFE“ Nr. 30 415 611 3 klasės prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 207/2009 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba, vertindama galimybę supainioti, padarė teisės klaidų.

⁽¹⁾ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 207/2009 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 78, 2009, p. 1)

2010 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Bank Melli Iran prieš Tarybą

(Byla T-35/10)

(2010/C 100/72)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Bank Melli Iran (Teheranas, Iranas), atstovaujama advokato L. Defalque

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1100/2009 dėl ribojančių priemonių Iranui priedo B dalies 4 punktą ir 2009 m. lapkričio 18 d. Tarybos sprendimą.

— Priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ieškovė prašo iš dalies panaikinti 2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1100/2009 ⁽¹⁾, įgyvendinantį Reglamento (EB) Nr. 423/2007 dėl ribojančių priemonių Iranui ⁽²⁾ 7 straipsnio 2 dalį ir panaikinantį Sprendimą 2008/475/EB ⁽³⁾, tiek, kiek pagal jo nuostatas ieškovė yra įtraukta į fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kurių lėšos ar ekonominiai išteklių yra išaldomi, sąrašą.

Ieškovė prašo panaikinti priedo B dalies 4 punktą tiek, kiek jis su ja susijęs, ir grįsdama savo reikalavimus nurodo tokius pagrindus.

Pirma, ieškovė teigia, kad ginčijamas reglamentas ir sprendimas buvo priimti pažeidžiant jos teisę į gynybą ir visų pirma jos teisę į teisingą teismo procesą, nes ji negavo jokių Tarybos tvirtinimus pagrindžiančių įrodymų ar dokumentų. Ji taip pat nurodo, kad papildomi tvirtinimai dėl 2008 m. sprendimo yra migloti, neaiškūs ir į juos ieškovė negali atsakyti, nes ji negalėjo pasinaudoti teise būti išklaudyta.

Ieškovė taip pat teigia, kad atsakovė pažeidė savo pareigą pateikti pakankamus motyvus.